



Вікіджерела — вільна бібліотека, яку можуть наповнювати всі охочі

**IV міжнародний науково-практичний семінар
«Оцифроване надбання: збереження, доступ, репрезентація»
24-25 листопада 2016 року, Київ**



Проект Wikisource:

- Заснований у **2003** році
- **64** мовні розділи
 - **8** розділів (de, en, fr, es, pl, ru, zh, he) **>100 тис.** текстів





Українські Вікіджерела:

- Засновані у **2006**
- **6,5 тис.** текстів
українською — **25-те** місце





Відвідуваність:

- Wikisource:
 - Головна: **80 тис.** (жовтень)
 - Головна: **1130 тис.** (з початку року)
 - Всі сторінки: **3479 тис.** (жовтень)
- Вікіджерела:
 - Головна: **2,7 тис.** (жовтень) – **36-те** місце
 - Головна: **33,1 тис.** (з початку року)
 - Всі сторінки: **60 тис.** (жовтень) – **34-те** місце





Score проєкту та його особливості

- Тільки вільні тексти:
 - Creative Commons
 - суспільне надбання
- Тільки українські тексти:
 - саме вичитані тексти, а не скановані копії (але скановані копії — на Commons для верифікації)
 - правопис, особливості мови — зберігаються





Що можна знайти на Вікіджерелах? — вільні тексти українською мовою

- Біблія (Огієнка)
- Українська класика (Енеїда 1798 та 1922 років видань, Кобзар тощо)
- Сучасні наукові статті опубліковані під вільною ліцензією
- Історичні документи та їх переклади
- Закони, підзаконні акти в т. ч. й історичні
- Художня література та переклади
- Вірші
- ...



Найпопулярніші тексти

— наразі спеціалізовані тексти
цікаві окремим згуртованим групам:

- Біблія, молитви
- Короткі твори шкільної програми





В планах:

- Енциклопедії, словники:
 - Енциклопедія Історії України
 - Енциклопедія Українознавства
 - Українські кобзарі, бандуристи, лірники. Енциклопедичний довідник
- Документи, закони, архіви:
 - Акти, що стосуються природно-заповідного фонду
 - Архів Буковського
 - Українська література ХІХ ст., а також бібліографії, історія літератури, антології тощо





Як ведеться робота над текстом

1. Пошук тексту для вичитки
2. Отримання дозволу на текст
(якщо текст не є вільним)
3. Сканування (якщо сканована
копія відсутня або поганої якості)
4. Вичитка:
 - a. Автоматична, OCR
 - b. Ручна корекція
5. Перевірка іншим користувачем



В якому вигляді текст зберігається

1. Джерело (скан, зазвичай, у форматі PDF чи DjVu з OCR чи без нього)
2. Окремі вичитані сторінки, одна за одною, як вони розташовані в скані
3. Книга (твір, стаття), часто розбита на глави, що акцептить текст зі сторінок





Проблеми проєкту:

1. Час і робочі руки
2. Час і робочі руки
3. Час і робочі руки
4. ...





Переваги використання Вікіджерел

- Надійний вільний безкоштовний майданчик з умовно необмеженим диском та трафіком
- Інтеграція з Вікіпедією → висока позиція у видачі пошуковиків
- Можливість скористатись досвідом більш розвинутих ком'юніті «на шару»



Недоліки Вікіджерел:

- Робота з ~~дилетантами~~ аматорами
- Відсутність формального та неформального контролю за матеріялами
- Обмежений вибір ліцензій





Висновки:

- Культурна спадщина — вразлива і в цифровому вигляді в т. ч.
- Не кладіть всі яйця в один кошик
- Якщо є безкоштовні кошики — ними варто користуватись





**Дякую за увагу!
Долучайтесь до проекту!**

uk.wikisource.org

Користувач: Artem.komisarenko

